Tai Hon Kong Bo Ltd, Publishers
Entered At Vancouver Post Office
As Second Class Matter

The Chinese Times

Thursday January 11 1934

The Chinese Times 報本 郵址
443-445 Carrall Street
P.O. Box 260 Phone Sey. 7092
Vancouver, B. C.

大漢公報

中華民國貳十三年元月十一號 星期四
孔子貳千四百八拾四年 夏曆歲次癸酉年十一月廿六日

▲請交報費

日月不居歲聿云暮本報荷蒙 諸君購閱歷久不逾曷勝銘感惟專電郵費人工紙墨逐日需用浩繁全恃報費以爲週轉茲謹援年終結賬之例列單呈上萬懇照單賜交藉資挹注是所切盼

大漢公報司理部謹啟

本報價目表

本報價目本埠派到每月收銀七毛五
若派不到者郵票寄上每月收銀一元
英屬及美國每年收英金九元七毛五
半年五元三個月二元七五一月一元
中國及外國每年收英金十五元
除星期日外皆按日呈閱無論取閱久暫報費均要先惠空函定閱恕不奉呈

本報司理部啓

專載

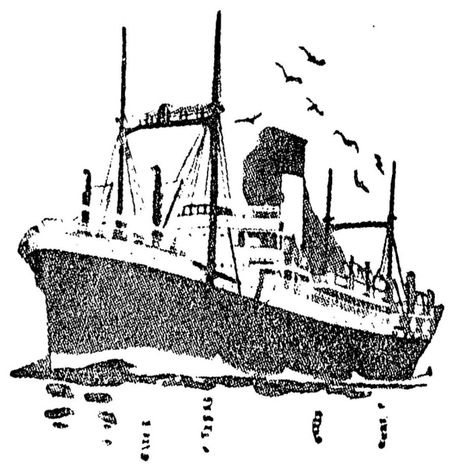
中國憲政黨告國人書(二)

▲福建新政府成立後之重要宣言

當桂系既敗之後。蔣中正與胡漢民之黨府。欲進一步而吞併馮玉祥之時。馮玉祥爲自衛計。不得不拉攏閻張。於是馮閻張三角同盟之消息。傳播極盛。蔣中正爲散其謀。先派吳稚暉何成濬入山西。復親自到北京與閻張相會。更借中東路事挑起蘇俄寇邊。以牽制張學良。使不得派兵入關。此種毒計。蔣中正主之。胡漢民助之。陷中國於萬刼不復之危地。在此時也。本黨憂之痛之。於是又大聲疾呼。發表對時局之嚴重宣言。其最痛切之言云「蘇俄知黨府之無用。恐嚇之可以成功。以十萬紅軍壓滿蒙。何求而不得。吾人深知黨府外交失敗之原因。在於一黨專政。挫抑民氣。剝奪民權。今大寇臨門。尚不覺悟。中俄問題。即可蹶起日俄戰爭。徵聞日本自朝鮮北調入南滿之兵。已預備貳十萬。戰禍迫於眉睫。國之存亡繫焉。黨府獨能貳三宵小當其衝乎。國破家亡。黨將安託。黨府黨人尚挾孫文偶像而不肯捨。抬訓政招牌而不肯棄。東昏胡亥。無此癡迷。印度安南。眼看覆轍。吾黨誠不解黨府黨人之心理矣。若。吾人今後萬不能倚賴黨府與諸擁兵者。而寄以安內攘外之重任。吾民不自爲謀。則內之共產黨殘殺之禍。必日甚一日。外之各帝國主義者之凌逼。必日甚一日。吾民宜武裝自衛。團結起來。誓不納稅。絕黨府財政之泉源。先靖內。然後可對外。此民十八年八月一日本黨對時局嚴重宣言中之一段也。我愛國同胞若非善忘。當能記憶。猶今觀之。果如何。今共禍日深。東北淪陷。假令當日黨府黨人能聽吾黨之言。愛國同胞能聽吾黨之言。何至弄到今日如此田地。故今日而迴溯前事。益足証明蔣中正胡漢民之罪孽深重也。自吾黨發表嚴重宣言之後三個月中。祇聞蘇俄之兵來攻。不聞黨府之兵應敵。東北防軍既犧牲其忠勇之將才韓光第。繁盛市區。盡遭蘇俄平等砲之焚化。此時蔣中正胡漢民幹何事。正在濫發一万貳千萬之編遣公債。收買倒戈之將。打馮玉祥。打張發奎也。故任令蘇俄蹂躪東北而不顧。蓋早已置東北四省於度外矣。吾謂今日東北淪陷之禍胎。實種於此時者。此也。

夫外患既急迫如此。稍有良心。豈復能再起內戰。然而蔣中正胡漢民之黨府。欲再進一步。而征服閻錫山。汪精衞與蔣胡立於反對之地位。則日挑撥桂系馮閻再聯合而討蔣胡。汪之號召仍曰護黨。閻錫山惑之。蓋兎死則狐悲。閻錫山既當桂系失敗馮玉祥受挫之後。憤蔣之逼。其聯合桂系與馮玉祥而討蔣。意中事也。本黨當時又大聲疾呼。警醒閻氏。其每痛切之言曰「蔣中正以黨府主席。兼海陸空軍總司令。管轄黨國百餘萬之兵。而號令不行。威權掃地。變叛之兵。一月數起。金錢收買。苟安一時。軍紀隳壞無存。南京根本重地。岌岌危如纍卵。猶復不知悔禍。戀棧窮兵。理奚若。吾人今後萬不能倚賴黨府與諸擁兵者。而寄以安內攘外之重任。吾民不自爲謀。則內之共產黨殘殺之禍。必日甚一日。外之各帝國主義者之凌逼。必日甚一日。吾民宜武裝自衛。團結起來。誓不納稅。絕黨府財政之泉源。先靖內。然後可對外。此民十八年八月一日本黨對時局嚴重宣言中之一段也。我愛國同胞若非善忘。當能記憶。猶今觀之。果如何。今共禍討蔣者乃不能洞見蔣罪所以積成之總因。

藍煙通船公司
The Blue Funnel Line



由雲埠開行 船名 到雲域埠
十二月卅一號 賽斜罅士 十二月十一號
元月廿八號 千地利士 元月八號
二月十八號 布地羅士 元月廿九號
三月十一號 益臣 二月十九號

以上各號由雲埠開往遠東特開往上海停泊數天以供搭客遊覽

◀二艙位七十五元▶
◀大艙位五十五元▶

域埠代理處安均號
QUON ON CO.
529 Cormorant St.
Phone, Garden 6914
Victoria B. C.

馬福崇
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B. C.

雲埠代理處安均
QUON ON CO.
254½ Pender St. E.
Phone Sey. 2942
Vancouver, B. C.

銀路實行
THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office Montreal, Canada

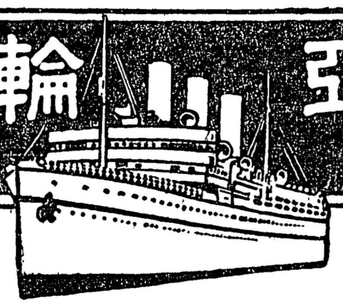
置有自由車者以有經驗故無論在何途程均常審視其車內之煤氣油與油是否足用幷至少亦隨帶壹餘閒車輪以備不虞故吾人云「如井已掘斷無渴理」如汝欲爲養老及防困乏計則須將汝現在聽得之款貯蓄請在資路銀行開貯戶本行對於壹員及以上之貯款概樂爲接受幷給以週息貳釐半本行在滿地可雲高華及域多利等埠設有華人支部請往該處商洽求助幷問如何儲蓄以防止將來窮困或需濟助之最善方法

不蓄資如駕車無備

北京酒樓

雲埠華區最大最好之酒樓是
每日午后一時開至晨早三時
(電話) 矢麼壹三五

詩丕亞輪船公司



拾七天到香港
皇后船之四大特色

行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽

一切豬鷄均在船上隨宰隨用

太平洋客務總司理司徒旋飾

由雲埠開行日期表

船號	陽曆日期
日本皇后	十二月三十日
亞洲皇后	正月廿七日
坎拿大	二月十日
俄國皇后	二月廿四日

雲埠代理司公生葉
Yip Sang Co. Ltd
51 Pender East
Vancouver B. C.

處信通施徒司
SETO MORE
Pacific Passenger Agent,
Canadian Pacific Rly
Vancouver, B. C.

輪船客務總司理火打士
J J FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

◎本報有字花紙袋發售
每千價銀八元

葉求茂代理詩丕亞鉄路車紙

諸君入埠請到永生號(片打街東五拾壹號)接洽

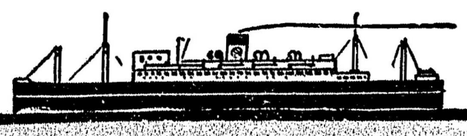
代打電報
取銀寫紙
不收電費

AMERICAN MAIL LINE AND DOLLAR STEAMSHIP LINES

美國者化慎總統船準于元月六號及廿號由域埠開往上海香港華客如欲回家渡歲者祈勿失大良机可也

企李崙總統 十二月廿三開
昃慎總統 元月六號開
公者化臣總統 元月二十開
司加蘭總統 二月三號開
麥堅地總統 二月十七開

請早回家團年去



域埠代理馬呈瑞
Lee Hong Chong,
541 Fisguard St.,
Victoria, B. C.
Phone Empire 5831

華高云原中理代
Jong Yuen Hing Co.
112-114 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey 4425

華人客務司理馬均德
Stanley Mar
465 Howe St.

寧埠代理馬駿
Mah June
258 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 2947-L

HOTEL WEST
444 Carrall St.
Phone Sey. 9401
Vancouver, B C.

◎寓客注意

啟者本旅館開設有年各界人士旅寄者咸稱利便因與華人街接近內有房百間每間有冷熱水洗濯另有電話利用現定房租價每晚由七毛五以上每星期由叁元半起碼華友光顧請留意焉

喊線 詩麼九四〇壹
雲埠委市旅館主人啟

◎尾步旅館廣告

本旅館共有房室九十一間單房雙房俱備日夜冷熱水應用大寒有汽龍致煖且地方潔淨常有升降機利便上落貨房租特別相宜華友光顧備極歡迎本旅館門

177 Hastings St. E.
Vancouver, B. C.

喊線 矢麼四八四〇

本館特電

▲今晨接駐上海訪員來電云

◉福建戰事。因譚啟秀部投降蔣軍。致受大打擊。閩、蔣、兩軍。十日仍在古田劇戰。

◉閩軍變更作戰計劃。令全軍向後退縮。閩新府決定如古田、水口、失守。即放棄福州。退守漳州、泉州。所有輜重。現均紛紛運往該兩處。

◉陳銘樞、李濟琛、陳友仁等。遷入租界辦公。新府官吏眷屬。十日附輪往香港避亂。

◉新府現調入軍力抗蔣軍前進。前綫戰事。萬分劇烈。

◉十日蔣介石海軍佔領廈門。由林國賡率領陸戰隊接收各要隘。十九路軍駐廈門部隊。預備撤離。

◉陳濟棠接閩軍失利訊息後。召集軍事會議兩次。隨即紛調軍隊赴東江。增厚潮梅防衛力。以阻止閩軍侵入粵境。

◉駐守廈門閩軍。有一部被將軍級械。黃強已逃往鼓浪嶼。

◉福州城內秩序混亂。恐有失陷之勢。居民多徙別處避難。

◉李宗仁宣言。如蔡廷楷等肯率部來歸。桂省當樂爲接納。

重要電報

◉閩軍陸續後退說

▲福州孤立

東京拾日電。本京是日所接各方情報。謂自蔣介石對閩下總攻擊令後。蔣即指揮海陸軍向閩省革命軍總攻擊。閩軍繼續向後退却。福州勢成孤立。有陷落之虞云。

◉黨府海軍佔領廈門

上海十日電。是日據駐本處南京黨府海軍當軸宣佈。謂是日黨府海軍已接收福建廈門云。

◉倭賊警告黨府

▲謂張學良回北京則倭再動兵侵華

東京十日電。是日本京外交部大臣。廣田弘毅。命駐中國倭公使向黨府軍委會長蔣介石警告。謂新由歐洲返國之張學良。若回北京。致忿起舉北排倭感情。則倭必再動兵侵略中國云。

◉倭軍部注全力改良武器

▲採用最新式機鎗及毒氣面具

▲汲汲準備對蘇俄作戰

東京十日電。本京陸軍部當局刻注全力改良軍器。使各種武器趨近代化。尤其是對於機關鎗及防禦毒瓦斯氣面具兩項。倭陸軍刻擬採用。每分鐘能發九千餘彈之機關鎗。此槍乃由本國人清水氏所發明。同時陸軍部趕製兵士所穿新式制服。此項制服較平時所用者爲厚。頗適宜於北滿天氣。凡此足徵倭已豫備對俄作戰云。

◉鄺富灼君謂俄倭將啟釁

▲軍隊集中西伯利亞邊境

舍路十日訊。新抵自上海之鄺富灼博士。是日語本處報界訪員云。「俄倭兩國刻已怒目相視。兩國間戰事爆發期近。兩國汲汲備戰。沿西伯利亞邊陲已集中軍隊及作戰机關」云云。

鄺君爲中國有名之英文著述家。曾任商務書館英文部之總撰述員多年。現已告職休養。伊爲國際扶輪會主任之一。此次由滬取道本處赴市加古。以備參加該處扶輪會大會。

◉黨府反對溥儀稱帝說

南京十日電。本京有一高級官吏是日語人云。黨府堅決反對倭寇擁立溥儀爲帝之計劃云。查初時黨府中人祝溥儀行將稱帝說爲「謠言」或「無理幻想」。今日本京官場中人已重視此種報告矣。

◉倭以軍力助溥儀稱帝

▲僞國首都將來仍在長春

北京拾日電。是日據訊稱。倭將以陸海軍力扶助溥儀稱帝。駐本處之倭使館中人傳出消息。謂現年廿八歲溥儀將由執政而改稱皇帝。修訂僞國憲法並改訂倭僞條約。以便溥儀登極後。倭以海陸軍扶助及保護僞國云云。

據東京訊稱。溥儀將於本年三月一日稱帝或舉行加冕禮。溥儀登極後。仍以長春爲僞國首都。

屆時僞國國旗無改。惟僞內閣將改組。

◉荷少年在德受大辟刑

▲因自認縱火焚德京國會樓宇

德國拉錫埠十日電。以鑿石爲業。年廿四之荷蘭青年。魯比氏。是日在本處監獄身首異處。因伊曾自認去年二月縱火焚燬德京國會樓宇也。惟彼不允供出同謀犯爲何人。本處法庭遂於去臘廿三日判魯比氏以斬首刑。延至是日伊上斷頭台。行刑者爲穿着禮服之劊子手。與魯比氏同時受訊者尚有四人。皆與此案有關者。法官以原告證供不確。故判將該四犯人開釋。

又噂比氏是日被處決後。荷蘭國朝野憤怒。蓋荷政府曾求德當道將之減免死刑也。距德總統軒典卜。不允下令赦免該犯死刑。故伊須上斷頭台。荷蘭舉國人士以德當道過於殘酷。又不予荷政府以些面子。故咸切齒不置云。

◉暹羅海軍有異動

▲對現政府不滿

盤谷十一日電。暹羅海軍「有些少騷動」。此本京當軸是日所發佈之消息。當軸下令禁止各報刊發海軍「騷動」之軍事新聞。但所謂「騷動」者未知何指。諒海軍中人對現政府必不滿意云。

◉美海軍大建艦案已提出

▲用五百一十兆元造新艦百零二隻

▲海軍兵士由七萬增至十萬人

華盛頓十日電。本京國會海軍委員會長溫臣氏。昨向國會提出擴張海軍之議案。此案規定國會須授權於總統。使之增造新軍艦及建造新艦以替代舊艦。務使美海軍力達至華盛頓與倫敦條約所許之額爲限。該案內容如下。由一九三四年起至一九三五年止。美須建造大小軍艦百零二艘。其種類如左

㈠八寸砲巡洋艦一隻

㈡六寸砲巡洋艦五隻

㈢航空母艦（萬五千二百噸）壹隻

㈣魚雷驅逐艦六十五隻

㈤潛航艇三十隻

右列各艦總計百零貳隻。需款五萬萬壹千六百萬元。每年平均經費約一萬萬元。另增募海軍兵士三成半。即由現有水兵七萬九千二百人增至十萬人云。

◎雲岡埠岡州總會館紀念預告

啓者本總會館訂定元月十四日舉行第九週年紀念慶典　統請各埠岡州會館支部暨邑僑　貴臨助慶指示一切　曷勝榮幸

▲藻香吟館第八塲對題求

教文酒風流時來北美　藻香雅集日往南華　左右轆轤

每比收美銀二毛五仙

（敢誇藻妙堪隨雅）單聯

每比美銀二毛

准于民國廿三年正月廿五號截卷　彙送金山大埠世界日報總編輯

伍憲子先生評閱

總收卷處金山大埠南華公司

各埠文友如欲取閱謝教章程函索即寄

Joe Heong Yum Goon South China Co.
103 Waverly Place, San Francisco, Cal., U.S.A.

◎崇義白話劇社廿三年職員表

社長　黃少波　鄭暢鈞
中文書記　陳庭光　雷灼生　林樹昌
編劇主任　陳均一
編劇科員　鄭子章　潘仲堅　陳福筵　黃社光
評劇主任　鄭少棠
評劇科員　楊仲瑤　梁少如　王昆河　譚謙光
理財主任　鄭子棠
理財科員　林子秀　高慕賢　楊金煥
交際主任　黃宏業
交際科員　吳星照　張炳權
鄭堃培
交際科員　林三合　陳銳昌　黃同漢
吳兆公　梁才時　林自修
佈景主任　鄭子屏
佈景科員　伍乙生　林月崧　楊求順
幹事主任　伍世檢
幹事科員　林維　黃錦全　雷廣　伍時彭

◎鉄城崇義會總部廿三年職員表

董事　陳均一　黃宏業　王永芳　鄭子章　黃少波
鄭暢鈞　陳福筵　賴自立　鄭子棠　孫正邦
林子秀
中文書記　黃公度　雷灼生　監督　黃錦全　伍世檢
理財　鄭寶森　黃義　審計　張昆　黃廣生
交際　盧敢銳　鄭堃培　王華斌　梁財時
調查　李社房　雷富維　湯有金　鄭華操　林煥培
幹事科長　鄭子屏　林焯維
幹事　黃社物　伍解開　楊求順　蘇河淡
科員　楊全　殷瑞　伍時彭

◎云埠陳潁川總堂廿三年職員表

堂長　宦燿　正董　宦顯　副　優謀
議長　奕耀　副　日亮　中文書記廷光　副　銳昌
西文書記瑞登　副　日進　財政　以明　副　熏乾
交際　基國　副　熏光　調查　清潤　副　官暢
核數　棪嵩　副　金炳　庶務　大喜　副　明儉
催收　明然　副　德業　賢偉　少楷
補監　宜談　副　永寬

今朝香港滙價每百卅八元二五

◎云埠民星閱書報社鳴謝

啟者本閱書報社月之七日舉行九周年紀念慶典叨蒙各界代表來賓光臨助慶幷贈以隆儀祝詞曷勝榮幸愧無以報謹登數言于報端藉申謝悃

▲茲將芳名登列于后　恕不稱呼

慎余儉傳祝詞一通　黃江夏總堂賀金二元祝詞一通　寄生均華祝詞一通　黃雲山總公所賀金五元祝詞一通　文彊學校祝詞一通　江夏總堂實業部賀金五元祝詞一通　波崙佛埠蜆岡鄉仝人祝詞一通　典惡市齊塘鄉仝人祝詞一通　顧邊房仝人祝詞一通　碧架埠昂佐紀綱朝檜祝詞一通　闞玉如夫人賀金二元

◎云埠馬金紫總堂廿三年職員表

執行委員　大諄　光週　恒兆　榮騰　遠進　綿安
門潤　大諄　昌積　達朝　榮炘
常務委員　聲篤　立鑫　宇昌　敢德
候補執委　仕本　立鑫　宇昌　敢德
監察委員　榮詢　綿珍　大樓
候補監委　世政　林美　教政　本允
文書主任　均德　愷政　述堯　福崇
交際主任　大威　恒璧　沛存　宗揚
理財主任　立邦　榮立　創業　本祉
官傳主任　賀湖　光逸　華驥　德洽
核數主任　紹邦　遜修　璇本
庶務主任　遠本
評議員　窗庶　爲勳　元存　瑞賢　世爵　麗昂　大熾
存晃　溥良　本情　榮祿　磐基　修飾　廉政
善政　大楫　本善　本挺

◎好金鑛待採

現有金鑛地主欲覓兩名華友投資助欵開辦工作每位必須投資一百五十元俾得早日同齊往該鑛地做工如合意者請到來敝處面商爲盼住址如下

317 Pender Alley East

◎美國芝城三民畫刊不日出世

▲僑胞欲增智識者請快來定購

本月廿日出版　Ding Bong
每冊三毛五仙　13 Pender St. W.
全年三元一毛　Vancouver B.C.
半年一元六五
空函定購恕不寄奉
片打街西十三號　云埠代理人梁定邦啟

◎良狗求售

現有十六個月時候之綠衣牝狗壹頭。是奪錦標的（Abaid Dutch 11）傳種者。善護主人。取價從廉。請來（1967 Barclay St.）接洽　電話（Trin.5946L）

◎崇義實業部民國廿三職員表

總理　鄭暢鈞　協理　鄭子章
理財　黃宏業　鄭寶森　交際　盧敢銳　林三合
審計　張昆　黃廣生
幹事　鄭池　黃社物　梁連生　林灼維　楊全
吳星照　楊霖帝　蘇河淡　黃門德　黃金海
殷瑞　繆爵生

本埠新聞

●致公堂長紅照錄

啟者。本堂準于是晚九点鐘。開全體大會。磋商重要事宜。仰各叔父昆仲。依期蒞會。共策進行。切勿放棄責任爲盼。此佈

民國廿二年元月拾一號。致公堂預告

●恩平同福總堂複選

本埠恩平同福總堂。新任職員。於本月六日舉行複選。茲探複選結果如下。常務委員。吳季謙。執行委員。吳季謙。鄭振秀。鄭振衡。何登任。吳經楫。岑嘉旺。吳在約。候補執委。鄭慶煜。鄭維炘。監察委員。鄭譜聲。鄭厚沾。馮道灼。候補監委。黎俠民。總務主任。陳平章。科員。鄭正亮。何一修。會計主任。岑嘉旺。科員。梁啟洽。唐奕敏。交際主任。鄭漢持。科員。唐君洵。馮秀欽。宣傳主任。馮昌珠。科員。鄭漢强。黎宗暄。揭曉後。咸慶得人。

●黃江夏總堂職員交代訊

本埠黃江夏總堂。于昨十日舉行職員交代禮。是日新舊職員齊臨。濟濟蹌蹌。首由舊任總理愼余君宣佈開會旨趣。並報告堂務經過情形。次由司庫員昭立君詳報一切進支數目畢。即由舊任職員將一切印信文件數目款項。點交新任職員接理。當場演說者。有澍世、灼世、少波、灼衍、錦成、文甫、昭立、樹柏、儉傳、公禮、錦帆、煥劍、敬三諸君。各抒所見。對于堂務進行之計劃。多所獻議。演畢。殿以茶會云。

●鷄蛋價忽低跌

據駐本埠加政府鷄蛋監察員報告。本區之鷄蛋價。今日忽然降低。農家售價及發行價皆報每打跌約二仙。致上等大鷄蛋每打發行價曳祇二毛五至二毛六。中等每打貳毛三至二毛四。細等貳毛二。販賣價亦將因之減低。據稱本埠鷄蛋價此次降低。非因本區鷄蛋忽然增多。而實因加東鷄蛋驟增影响所致。

各埠新聞

◎滿城華僑相殘之始末眞相

滿地可埠訪函。此間同種相殘發生流血慘案。雖經各中西報簡畧登載。惟是所登者。全屬案中之人。不顧我全体華僑之名譽。安自向西人訪員。亂造某堂由美國聘來打手若干等等無稽之談。必欲使西人譏我鄙我爲獨勇于自殘同種之民族而後快。噫。此等賤種之肉。誠狗彘不足食矣。其次又有本埠托名大討者。投稿十都城醒華報。顚倒是非。盡惑僑衆。致使我等中立派之日睽事實者。大抱不平。今特將當時起禍之真相披露。使我遠近僑胞。不爲一方面僞造者所愚耳。此次之惡鬥。乃一方面是本埠致公堂。無可設諱。惟其結怨之原因及久暫。我則不知。知亦不詳。今謹以無倚無偏之態度。將我親見與查確之情形寫出。亦欲以一知其真相爲快也。

此事者。想我僑胞之關心。于昨年尾月十四晨二時許。有本埠致公堂人馬光安譚昌期鄭烟及李松諸人。在萬香樓消夜。未幾卽有本埠國民党党員李金由外而入。覓見李松。就汚罵曰。汝中意我□臀嗎。當時李松知其來鬬是非。乃急向後門避去。而李金又忽向馬光安曰。我專向教頭師傅及致公堂人□臀。穢惡之言。不絕于口。雖經人勸阻亦不息。馬光安由是忍無可忍。乃以恭言請其勿如此。於是李金罵益甚。同時又有三四名國民党人入內助勢。門外則有五六十人。皆手持利器大叫曰。拉佢出來。開佢個泥。按卽主拉毒覓死。有遺書可無牽累云。後各友設法施治。以綠豆煲水灌之。至八時延醫調理。將其送往醫院留醫。經日本布褲每条售價祇二說衫每件四毛八。日本本自來墨水筆每枝五仙。結果使該區之紡織廠工衣物。英倫之工党報紙。入英倫。表明日本實行經濟侵畧之計策云。

●農家拒運牛乳入市

美國芝加哥拾日電。自上星期五以來。本埠發生牛乳大戰。農家大部份寧將牛乳棄去。不運牛乳入本埠。各公路及鉄路之牛乳入埠中之飛機。亦被用武力制止。雖有圖運牛乳入埠之四百萬名市民。因之無牛乳供給數日之久。產損失極鉅。惟牛乳出產家卒受當局勸解。今日午間在市長企利氏之辦事處簽約。今晚牛乳已陸續運入埠中應用云。

◎太平洋上潮流轉變方向

域埠十日電。據美國郵船公司船者化恂總統號船主拉士地氏今日報告。于前數月以來。太平洋上之日本潮流。已轉變方向流行。在太平洋上之風。前此多向東而吹。而現下亦轉爲向西而吹之風。致由東亞東渡太平洋之船隻。多被阻滯。惟預測潮流將復原云。

◎開彩時代理人未繳回之彩票號數列下（第四續）

▲沙省詩徒埠 Elite Cafe 一四五九三至一四五九八乙册

▲比詩省始路 張培祿 二九〇五九至二九〇六四 二九〇六五至二九〇七〇 兩册

▲都朗杜 李瑞門 二九貳五一至二九二五六 二九貳五七至貳九貳六貳 兩册

▲都朗杜 僑光公司 一九九貳七至一九九三二 一九九三三至一九九三八 兩册

▲亞省吐卑 Elite Cafe 一四五九九至一四六〇四乙册

▲亞省偉架偉路 保市頓餐館 一四五六九至一四五七四 乙册

▲溫地辟 李日初 二〇九五三至二〇九五八 二〇九五九至貳〇九六四 二〇九六五至貳〇九七〇 三册

▲溫地辟 國民黨 一六八六三至二六八六八 二六八六九至二六八七四 二六八一五至貳六八六八〇 貳六八八一至貳六八八六 貳六八八七至貳六八九二 五册

▲沙省委伴 黃立民 二八九三九至二八九四四 二八九四五至二八九五〇 二八九五一至二八九五六 貳八九五七至二八九六二 四册

▲沙省委伴 積臣旅館 一四九七七至一四九八二 乙册

▲亞省卡忌利 勝利和 二〇八八一至二〇八八六 二〇八八七至二〇八九二 兩册（郵局扣留）

▲亞省点問頓 合生榮 一八一二七至一八一三二 乙册

▲溫嘮 國民黨 二六四六一至二六四六六 二六四六七至二六四七二 二六四七三至二六四七八 二六四七九至二六四八四 貳六四八五至貳六四九〇 五册

▲鳥埠 昌盛 一八九〇七至一八九一二 一八九一三至一八九一八 一八九一九至一八九五〇 一八九〇一至一八九〇六 四册

▲云埠 招浣華 一〇九〇三至一九〇九八 一九〇九九至一九一〇四 一九一〇五至一九一一〇 一九一一至一九一六 四册

▲比詩省顯利埠 李長 一二八三一至一二八三六 乙册

▲云埠高詠勤 一六七二九至一六七三四 乙册（遺失）

▲比詩省尾臣埠 三記 一三九一五至一三九二〇 一三九二一至一三九二六 兩册

▲鳥埠 三道 一七七一三至一七七一八 乙册無銀交來

▲市地廠 同和 一四三七一至一四三七六 一七五四五至一七五五〇 兩册

▲云埠 月明 一七三四七至一七三五二 一七三五三至一七三五八 兩册

▲亞省 都杭喜罅埠 李日 一八六九七至一八七〇二 乙册（寄失）

連日四續號數爲各埠代理人所領之彩票號數候至拾二月十六日晚該代理人等仍未將票繳回至十七日開彩時由本會正式對衆宣布以上號數作爲無効

域多利中華會館有奬義捐委員會啟

◎鳴謝

啟者本總堂此次舉行六週年紀念荷蒙各團体各昆仲或派代表或錫祝詞賀儀等等隆情厚禮拜領之餘殊深感激謹誌數言藉鳴謝忱

合生隆記號賀金五元炮竹一萬响　黨近埠榮陽支堂賀金五元祝詞

北京酒樓賀金五元　錦蕃君賀金一元五

尙潔君賀金一元　巴崙榮陽支堂祝電

都城榮陽支堂祝電　占尾利市榮陽支堂祝詞

列必治榮陽分堂祝電

吻吆埠榮陽支堂祝詞

◎云埠三德書社廿三年首任職員表

執行委員 蔡傑普 吳季謙 翁榮熾 吳經楫 吳連記

候補委員 蔡英煦 吳照光 吳玉書 蔡宏盛

常務委員 吳鍾札 蔡萱華 翁恩 蔡雅盛 吳澤光

監察委員 吳星照 蔡英鉅 吳世堯 蔡傑珍 吳亮記

候補監委 吳厚鴻 蔡奕安 吳英湛

監察常務 吳星照 蔡傑欽

會計主任 蔡傑欽 科員 吳天會 蔡英認 吳棣煜

文書主任 吳自任 科員 蔡傑夫 吳華 吳賢孚

交際主任 吳國華 科員 吳連有 吳積仲 吳連梓

宣傳主任 吳兆公 科員 吳英達 蔡來大 吳壘鍾

辦善主任 蔡傑崇 科員 吳寶雄 吳大賜 吳厚偉

書籍主任 蔡傑和 科員 吳瑞初 蔡齊潤 吳煜麟

調查主任 吳德均 科員 蔡傑歡 吳北海 吳仁錦

庶務主任 吳均强 科員 蔡任盛 蔡傳炤 翁榮炎

催收主任 蔡逸泉 科員 吳雅棠 吳在祉 吳堅銓

吳衍浣 吳存燊

駐立巴比幹事 吳在玉

駐媽力埠幹事 蔡爛隆 吳澤遂 駐跑路立巴幹事 吳在思

◎云埠鄭滎陽總堂廿三年職員表

正總理 堃培 副 振秀 正書記 正亮 副 振衡

正理財 彰奇 副 維炘 正交際 瑛文 副 悅養

正監督 松安 副 太暖 正核數 維暉 副 厚沾

正議長 重平 副 廷振 庶務員 漢澤

評議員 帝曉 顯聲 厚昶 重生 阿慶 珍祐 華燕

溢華 家韻 程萬 允鑾 厚和 茂敬 東貝

慶煜

◎沙城致公堂廿三職員表

正堂長 ○恒林 ○榮江 財政長 ○愼俊 ○本禎

正交際 林惡 鄧錦華 中書記 李竺三 ○羽介

正監督 ○本晏 劉希勤 催收員 ○本禎 張元喜

幹事員 ○洪煜 ○本翕 正議長 ○本恩 周瑞簡

宣傳員 林賢 劉鹹 庶務員 余潮 麥德銑

麥灼榮

（○代馬）

調查員 李聖瑜 黃明世 馬恒林 胡科

會計員 鄧有 ○心能 馬觀政 梁三 ○才哲 ○俊質

董事局 李玉成 麥崇曉 余貴 黃煖 ○洪普

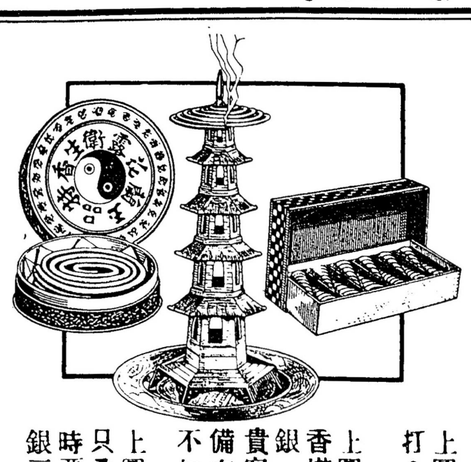
評議員 黃銓興 關勳燿 關勳業 朱伯寬 丘世照

○綿緒 ○翕政 麥華樂 麥吉祥 ○本總 江龍 袁和生 何詒偉

上海華昌藥房有限公司
HWA HSIA DRUG CO.
香港分行 香港皇后大道中319號
319 QUEEN'S RD. C
HONG KONG CHINA
加國各埠代理處
九精油
萬應神油
九必治
九必治
九必治

雲埠 唱唱唱 **五洲大藥房應時百代公司 片新到**

貴妃罵唐皇	一只	白玉堂	肖麗章
愛情魔力	二只	白駒榮	肖麗章
蔡庭階燦爛櫻花落	二只	白駒榮	李雪芳
和尚賣花郎	二只	白玉堂	羅慕蘭
心肝贈愛郎	二只	馬師曾	千里駒
老婆眼淚	二只	朱頂鶴	譚秀芳
愛靚唔愛命	二只	綠衣郎	碧雲
啼笑皆非	二只	張舞柳	少新權
修整大食懶	二只	葉弗弱	倩影儂
蘇小妹四難新郎	一只	白駒榮	李雪芳
廣州小姐	一只	李麗蓮	音樂
晚霞織錦	一只	音樂	
貴妃出浴			
桃李爭春	一只	音樂	
陽關三疊			



上圖百花香塔：每盒一打：沽銀三毛：

上圖銅塔銅盤：用以燒香塔香盤之具：每具沽銀一元：購用與否：聽貴客自便：因每盒內自備有燒香器具故也：但不如銅塔銅盤之美觀耳

上圖百花香盤：每盒六只叠雙：即是一打：用時要搜開燒之：每盒沽銀三毛：

以上俱十寸雙面每只一元
寄費貴客自理唱片出門恕不退換

香盤香塔。。乃係北京最新出品。。採取百花之精英。。配製而成。。氣味馥郁。。香流十里。。如遇有喜慶勝會。。及賀年迎春。。凡在禮堂筵席。。旅舍房廳。。燃此香盤香塔。。芬芳滿座。。令人心神爽快。。增助高慶。。尤有通神明去穢惡之妙用。。諸君一經試用。。定能滿意。。

ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

雲埠
五洲大藥房

○…祖國新聞二…○

閩變聲中之要聞彙錄

拾一月五日福州函　文化委員會宣傳處及外部五日晚聯宴外國及外埠駐閩記者　胡秋原主席　申述政府爲適應革命環境與需要而產生　外部代表宣佈政府對外方針係採不妥協態度　勞工委會分決制組織督查保護四組　關楚璞張子柱丘哲董冰如爲組長　蔣光鼐爲勞工委員會主任　經濟委員會九日午開會　決聘張恪惟爲專門委員　政府二次宣言日內可發　內容對誣蔑此間親日聯共力加斥駁　並闡明革命真義

十二月五日上海函　顏任光五日抵滬談　閩無線電台被接收　有線電仍暢通　封鎖說未奉明令

福州函　文化委員會十二月五日開會　陳銘樞主席　議決任吳白賢梅襲彬徐翔穆黃藝博徐偉張亞寒陳碧笙陳耀焜潘知垣丘島人等爲民衆訓練委員　閩已實行截留關餘　月約四十餘萬　惟用人行政仍由稅務司負責

廈門函　福廈二關餘決定撥新府　廈關稅款原存荷安達銀行　經關署接收　一日起改存中國銀行　以後按月三關合算月終撥給關餘

●埃及專員

調查我國商務

▲業由青島天津等處轉往南京

▲日內返滬此來目的推銷棉花

滬訊　新新社云　埃及政府　爲推銷國內棉花起見　特派代表福斯氏來華觀光　並調查我國商業狀況　以便與廠方接洽　福斯氏於上月抵滬後　即赴實業部國際貿易局拜訪局長何炳賢及指導處主任季澤晉　接洽一切後旋由滬赴青島　天津　北京　漢口　南京　等處觀光　茲據貿易局指導處主任季澤晉語新新社記者　福氏此次來華目的　係謀推銷該國之棉花　蓋埃及國內　每年產棉頗爲豐富　國內需要有限　故謀在華推銷　以資調節　至福氏現在青島漢口等處調查完畢　業經到達南京　預料拾日左右當可返滬　至外傳福氏來華任務　爲謀在上海籌設商務訪問專局壹事　實屬不確

●滕縣安上村

新獲殷代龜甲

濟南　滕縣安上村新獲殷代卜筮用龜甲　灼痕斑斑　與殷墟者畧同　極名貴

徐州發現彗星

徐州函　徐埠十一月廿三日晚七時半　天空發現兩大彗星　由南而北　紅光滿天　市民驚奇

美洲代理

金山大埠　紐約
羅省技利　屋崙
檀香山　舍路
新招代理利權優給

廣東客家麻疹多年腊味獨一標甘香肥艷批發達全球

本醫生精究醫學以扶危救急普救世人為宗旨由兩廣中醫學堂傳等畢業後久多名重一時及來遊英屬抱病求醫者屢屢奇效症若干年投良劑所由樂到回春精治內傷吐血咳嗽腰眼科腳氣哮喘瘟瘧痘瘡痛花柳奇難症一切婦科小兒科跌打刀傷等症如有外舉遠難就醫者可將受病理由列明函加郵費照知決能按症發藥應驗各樂聞列。外埠每劑加郵費照

醫學博士李鶴傳

榮榮腊味製造廠

腊味專家　批發全球

即日寄奉　價目即便

WING WING CO.
111 PENDER ST. EAST
PHONE SEY. 9176 VANCOUVER B.C.

屬代理
滿地可　都朗度　溫汝辟　卡拉利　雷振打　汝利慎　雲高華　域多利　列必治

大印中西文件
圖新軒印務局
精製各種單據

大書中文活動日期印發售
每只一元二毛五
圖章已本印備如蒙取閱當即寄奉

HO SUN HING CO.
258½ PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
同理人 林立榮 林翰芳 謹啓

廣濟堂自製各種丸散鮮明熟藥發客

自製經驗良藥出世

Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver B.C.

拔毒生肌藥膏 每合二元五
此膏治損傷凡有損口未埋者貼之即能全愈

跌打止痛藥水 每樽一元二五
此水散瘀止痛凡跌打撻之即能散瘀止痛消腫

皮膚濕毒藥膏 每合一元二五
專治皮膚痕癢或皮膚起粒出水撻之即能全愈

萬應爛脚藥散 每罐弍元
專治久年爛脚無論新舊爛脚摻之定然全愈

花柳碱疳藥膏 每合一元五
此膏專治碱疳凡染碱疳者貼之即愈

花柳白濁丸 每盒一元五
此丸無論新久白濁或小便刺痛食此丸壹点鐘其痛即止

花柳拔毒丹 每寸壹元　半打五圓　一打拾圓
▲注意 小店常有

茵陳跌打化庄品
金耳環花旗參發行

汪意
花柳白濁入骨裡毒汁毎鐲沉立止內傷吐血汁毎鐲沉一帖光爾水
疳疔橫痃芝菓汁毎盅沉遠年楊梅疔毒汁毎鐲沉立止心痛汁　毎鐲沉
立止後患遺精丸毎鐲沉急救擅紅癩瘡汁毎鐲沉內消淨痛汁　毎盅沉
立止腸氣痛汁毎盅沉多年楊梅疔毒汁毎鐲沉三鞭補血汁　毎盅沉
跌打遲魂止痛丸毎只沉催產下胎毒膏毎盒沉久戰不倦合歡膏毎盒沉
立愈北氣斷根丸毎鐲沉神效攝內消汁毎鐲沉赤遊瘋丹毒汁毎盅沉
化痰降氣止咳丸毎鐲沉光明退膜眼訣毎鐲沉婦科經期腹痛丸毎鐲沉
風濕腫痛癱症汁毎盅沉遍身血毒瘡痍汁毎盅沉催產下胎毒膏毎盒沉
跌打吊痧止痛散毎服沉花柳骨痛汁毎盅沉久戰不倦合歡膏毎盒沉
立止腸氣痛汁毎盅沉多年楊梅疔毒汁毎鐲沉三鞭補血汁　毎盅沉
立止頭暈軍藥沉毎盅沉赤遊瘋丹毒汁毎盅沉
立消出面大麻瘋紅雲蛇瘡汁毎盅沉料廿元瘋識效世聖丹

廣告
風濕腫痛癱症汁毎盅沉遍身血毒瘡痍汁毎盅沉
跌打吊痧止痛散毎服沉花柳骨痛汁毎盅沉
立止腸氣痛汁毎盅沉婦科經期腹痛丸毎鐲沉
立愈北氣斷根丸毎鐲沉神效攝內消汁毎鐲沉
化痰降氣止咳丸毎鐲沉光明退膜眼訣毎鐲沉
跌打遲魂止痛丸毎只沉催產下胎毒膏毎盒沉
立止腸氣痛汁毎盅沉久戰不倦合歡膏毎盒沉
疳疔橫痃芝菓汁毎盅沉遠年楊梅疔毒汁毎鐲沉
立止後患遺精丸毎鐲沉急救擅紅癩瘡汁毎鐲沉
立止心痛汁　毎鐲沉內消淨痛汁　毎盅沉
多年楊梅疔毒汁毎鐲沉三鞭補血汁　毎盅沉
立止頭暈軍藥沉毎盅沉赤遊瘋丹毒汁毎盅沉
立消出面大麻瘋紅雲蛇瘡汁毎盅沉料廿元瘋識效世聖丹

林蔚臣醫專
跌打刀傷　湯火損傷
筋骨痠痛　婦女帶症
瘍瘡癰瘡科　紅白痢症
花柳疾病　各種雜症
風疾鶴膝

Viaduct Drug Store
Cor. Main & Georgia Sts.
Phone Sey. 342

西葯治花柳最爲得法本店常備各種葯品奏效如神又備有經驗葯劑師配製葯方華友光顧特別歡迎

緬夾佐治街懷亞德葯房啓

裕倫德記
域多利埠
YEE LUN ARK KEE
534-6 Fisgard St. P. O. Box 1514
Victoria, B. C. Phone Empire 1631

新到唐山
青皮大肉蕉　正沙田老柚
生鮮百合　生栗果
芋仔芋頭　各種水貨俱全
水仙花頭　各種爆竹
新鮮枝乾　甜蜜糖薑
顧繡幢帊　男女絲巾
冬節禮品　一概齊備
僑胞光顧　無任歡迎

▲電話E. 一六三一

關祝華謹啓

美盛金舖舖舖舖
MEE SHING
109 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone Sey. 9396L

十足金葉首飾
廠大小鐘鏢
各款眼鏡
代理開平明報
全年報費五元
五毛
司理鄧湛隆啓

◎接整水龍
本號承接修整水龍喉幷裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整如爲利便幷以廉價相就華友光顧由電話通知從速應命
電話矢巾三九二九
D. Drummond
207 Pender St E Rear
Vancouver B. C. Phone Sey. 3929
住家喊線 Fair. 3445Y
比布杭文披露

◎錦碌達權社廿三年職員表

顧問　林德仁
正社長　張椿穢　周海
正議長　伍于賞　關崇昌　李天常
中文書記　梁銓　張椿澤
西文書記　張椿毓　周開琳
交際　周伯豪
正監督　謝楫之
正財政　馬仔　謝沾彥
宣傳　謝丙南　馮潤生　張椿仕
調查　林善端
幹事　林進元　沈桂釗　鄭逢
趙景　謝繽緒　鄭信　馬生
李九勝
庶務　方奕瞻　蔡禧連　何英能
勞方　催收員　李仲聖
議員　李逢聖　顏耀　關興　李浣
謝珠彥　謝開彥　盧梓芬　伍發
林章列　陳瑞　陳華　溫作榮
蘇英奇　謝恩　梁閣　周錦濤
李緒　梁啟　馬本祺　劉明
李棠　蔡晃　沈福元　李照
林善積　張裕沾

◎宛地辟達權社廿三年職員表

正社長　何春霖　副　陳琳
正書記　劉惠如　副　曹旺
正監督　劉華　副　馬保
正財政　朱濯　副　彭寬
正外交　林職愼　副　林直挺
正議長、梁世藩　副　甄松

議員
蔡元隆　周金　黃豪　區宜
林雅南　劉擇佑　劉乙佑　張榮有
黃榮燊　林昌　李康琪　陳美利
馬俊壯　彭濂　林神安　阮泮南

曹曹曹統新藥行

羅省分行
C. T. SUN
900 Temple St.
通訊地址 Los Angeles, Cal., U. S. A.

軍醫曹統新偕男達
達知醫內外全科或
有玉體違和未知何
藥合用者祈詳示病
狀並惠藥費五元自
能配藥付上

減價
凡每次惠顧五元以上者請剪此告白付來本藥行便得計八折之優待藥品甚多未能盡錄目錄救急良方印便承索即送

▲▲填精補腎丸 每兩壹元五毫
治腎虧陽痿遺精
▲▲耳鳴耳聾丸 每兩壹元貳毫五
初起或日久均合用
▲▲男子七疝丸 每兩壹元貳毫五
治小腸氣痛等症
▲▲神效脚腫丸 每兩壹元貳毫五
有腫消腫有痛止痛
▲▲風濕骨痛丸 每兩壹元貳毫五
凡屬風濕作痛均合
▲▲新舊白濁丸 每盒壹元貳毫五
初起日久均合用
▲▲外科如聖膏 每盒壹元五毫
爛脚瘡科聖藥
▲▲消粒解毒丸 每兩壹元貳毫五
濕毒紅粒食之斷尾
▲▲皮膚止癢水 每罇壹元貳毫五
癬粒痕癢一搽即好

◎恭頌止痕仙露
曹統新先生鑒前接付來貴行皮膚止癢水壹罇搽後立刻止癢消粒收功極速特此報聞幷以鳴謝
黃福拜頌
Wong Fook, T. B. Hospital, Cott. 1, Oak Forert, Ill.

◎紅粒痕癢一掃而光
統新先生鑒弟前在小肚脅腿等處起許多汗粒痕癢異常無法可治因函求台付來皮膚水壹罇搽之即好幷無復發真可謂壹掃光之仙露也又蒙付來之補腎丸亦甚有功食丸後腰部已不如上日之倦矣
曹德聯上言
Chow Kee, Box 58 Lytton, B. C. Can.

◎白濁聖藥
統新先生鑒貴行付來之新久白濁丸經已得收弟向來代售此丸凡用過者無不稱好真聖藥也
余均中上
Shanghai Cafe, Box 471 Green River, Wyo.

◎十年梅毒盡掃除
曹統新先生鑒弟前涉足花叢染着梅毒週身痕癢至今拾年遍醫罔效現得友人介紹謂先生醫術如神以致特函將症說明求先生配藥前來照單服食果然不出幾天所有身中各毒盡皆掃除今蒙先生之德銘感五內謹綴數言聊申謝意以俾僑胞諸君有患此者知所問津焉
黃霖敬頌
La Nueva Republica, Vicente Guerrero 604 Cd. Juarez, Chih., Mex.

◎盤膝登仙之所聞
惠陽縣八區坪山女子蕭春娥現年五拾餘歲幼失怙恃守貞不字後爲衣食計出外傭工今春挾資回鄉長齋繡佛紅魚青磬了此薄命殘生祇養壹育女冬花服侍鄉窮苦民時給周濟人稱之爲蕭慈婆迨至昨拾壹月廿八日午冬花外出氏閉門敲經念佛約有兩句鐘之久而冬花歸來拍門不應人聲疾呼驚動鄰人破門而入乃在大階下發現蕭春娥屍體兩手合掌盤膝坐在地中面目壹如生時消息傳出引得全鄉男女千數百人圍觀如堵均嘆爲貞女登仙云抑亦付之妄言妄聽之列可已

●坪山鄉貞女

學茅山法自戕斃命
番禺信 番禺白岡鄉民司徒漢 年三十許 少失怙恃 賴伯父撫育成人民十五年時往澳傭工忽告失踪偏尋不獲于去年六月返家詢其所往謂往茅山學法遂設立道館自謂專能治病驅邪及壹切槍刀不能傷害等術無意識者趨之若鶩昨拾二月貳日召集其徒炫其神通持劍仔力刺其腹詎法術不靈劍入血出量絕仆地觀者譁然親屬將劍仔拔去則腸臟隨出旋即斃命云

○…廣東各屬新聞…○

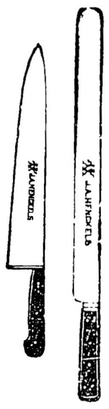
汕市檢驗老人情形

汕頭 十二月三日函 市府爲促進市民長壽健康起見發起老人健康比賽大會報名者極形踴躍截至前天止共九拾九名至昨天又增至壹百拾一名比賽會之檢驗體格由市立醫院醫生及在本市執業西醫師假座青年會舉行是日青年會坐遍皆係白髮老翁即到檢驗者門進後即須向報告處先行報告領表檢驗首由市衞生科派員先將各老人丈量身體高度及磅其重量再檢驗血管復驗明胸部之胸圍及心臟肺及呼吸是否強健並脊椎動作及言語皮膚及營養狀況如何同時查明其髮鬚及眼聽覺齒之情形女人則請醫生前往檢驗惟是日除滋塲檢驗之老人外尚有參加者市民及產科全體學生人數甚多而檢驗地址頗狹因此異常擁塞檢驗諸多不便而產科女生則於各個醫生實施檢驗時羣聚圍觀互相談論茲該會經定於十貳月八日下午三時假座市政府大禮堂發給獎品凡參加比賽人人皆有獎品幷於給獎後舉行茶會及攝影以留紀念云

雲高 白羊樓書庄 華埠
Bok Young Low Book Shop
90 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

十週年紀念
所有書籍
大廉價
五折
目錄印備函索即奉

雲高 明和鐵行 總理 黃昭立啓
◎雲埠明和大鐵行新辦到
大幫「厨刀」發售
本行搜羅英美德等國鐵器製造廠如孖人嘩樹仔嘩及著名公司諸出品非常精利久蒙僑胞所稱許近者大宗辦到厨房利器裝自由車蓬物件耕田器具建造機儀家庭用具等無不應有盡有計價特別相宜遠近顧客經交易者有口皆碑未交易者接踵馳至矣剎虫藥水農家皆云其效電燈膽耐用省費以力固公司爲最良發行零沽批價從廉統希垂顧方知殷實爲



MING WO HARDWARE CO.
23 Pender St, E.
Vancouver, B. C
PhoneSey. 3705
▲電話（詩摩）三七〇五
片打街東門牌十三號

李天助馳名濕毒藥膏
此膏能治一切血毒下疳梅瘡兒腫附骨疽一切惡毒瘡毒及外各種花柳毒症用之立效
李天助止痛解毒水
非常靈驗遠近知名
歐外科之藥王也
定價每盒五元
代理
雲高華代理生活藥行
Wat Sang Co. Ltd.
87 Pender St. E. Vancouver, B. C.

治癬聖藥
Singer Bros Drug Store
Cor. 26 Queen & Victoria Street.
Toronto, Ont.
本藥房代理(Kongo)專治乾癬濕癬與及皮膚濕毒藥膏奏效如神用過者毋不口碑載道贊爲聖藥染斯疾者請速購而治之當知吾言之不謬也初染者壹盒能愈久年頑症須用三幾盒必能醫愈
▲每盒價銀壹元
▲外埠代支郵費
特權代理人
勝架兄弟藥房
總在紐夾域多利街角門牌紐街東約貳十六

◎開彩時代理人未繳回之彩票號數列下（第三續）

▲沙省尾市摩埠波市頓餐館 一四五八一至一四五八六一冊
▲乃架科劉維坤 二〇一〇七至二〇一二 一冊
▲安省阿京熊景雲 二九貳八七至二九貳九二 二九二九三至二九二九八 兩冊
▲安省阿京龔君璉 二九二九九至二九三〇四 二九三〇五至二九三一〇 兩冊
▲安省阿京黃秀簡 二九三一一至二九三一六 二九二一七至二九三二貳 兩冊
▲沙省片市亞利弗馬扶政 二八一壹一至二八一一六 二八一一七至二八一貳二 二八一二叁至貳八一貳八三冊（寄失）
▲片的頓國民党 二六四九一至二六四九六 二六四九七至二六五〇貳 兩冊
▲緬省緬列滔把市埠 關則賢 一八七二七至一八七三貳 乙冊
▲亞省片市谿拿埠 Cadillac Cafe 一四八〇三至一四八〇八 乙冊
▲笠巴市篤 榮昌 二七六二五至貳七六三〇 貳七六三一至貳七六三六 二七六三七至貳七六四二 三冊
▲笠巴市篤 馬思修貳八一二九至貳八一三四 二八一三五至二八一四〇 兩冊
▲沙省笠巴地埠 關崇康 二一七四五至貳一七五〇 乙冊
▲笠巴市篤 岑華女 二九一七九至貳九一八四 二九一八五至 九一九〇 兩冊
▲笠巴市篤 黃恭錦 二九一九一至二九一九六 二九一九七至 九二〇貳 兩冊
▲雷振打 參利 二〇〇九五至二〇一〇〇 乙冊
▲沙省落鄰埠 張榮 二〇三二九至二〇三三四 乙冊
▲雷振打 梅溪 二二二八三至二二八八 乙冊
▲亞省市必列巴 謝廣普 謝永椿 二五七一一至二五七一六 二五七一七至貳五七二貳 貳五七二三至二五九七二八 三冊
▲沙市加寸 國民黨 二六七八九至二六七九〇 二六七九一至貳六七九六 二六七九七至二六八〇二 二六八〇三至二六八〇八 二六八〇九至二六八一四 五冊
▲安省聖卡頓 李世祥 一八一八七至一八一九二 一八一九三至一八一九八 兩冊
▲安省聖卡頓 鄭伯全 一八一六九至一八一七四 一八一八一至一八一八六 兩冊
▲沙省沙市加寸 馬慎俊 二九三七一至 九三七六 二九三七七至二九三八二 兩冊
▲沙省沙市加寸 李祐爵 一五六〇一至一五六〇六 一五六〇七至一五六一二 兩冊
▲美國舍路 曾詩傳 二〇一九七至二〇貳〇二 二〇貳〇三至貳〇貳〇八 二〇貳〇九至貳〇二四 貳〇貳一九至貳〇二〇 四冊（遺失）
▲亞省市冬埠賓路餐館 二〇二三至二〇二八 乙冊
▲緬省梳拿市埠 力市餐館 二一七〇九至二一七一四 乙冊
▲沙省失粗里 關怡 二一七三三至貳一七三八 乙冊
▲沙市加寸廣利公司 一五九一三至一五九一八 乙冊
▲緬省市溫里化 C. V. Cafe 一四七五五至一四七六〇 乙冊
▲都朗杜 國民黨 二六八九二至二六八九八 二六八九九至二六九〇四 二六九〇五至二六九一〇 二六九一一至貳六九一六 五冊
▲亞省比巴埠馬洲公司 二二六一三至貳一六一八 乙冊
▲比詩省始路周仕銑 二九〇四七至貳九〇五二 二九〇五三至二九〇九八 兩冊

（未完）

元發祥肖發行
Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd
260-262 Pender St. E. Phone Doug. 5583 Vancouver B. C.
新到大帮合時貨品
青蕉甜橙 田柚柑菓
百合茨菇 蓮藕鮮栗
白菓生薑 馬蹄粉葛
芋仔參薯 土產瓜菜
雜貨蘇杭 油米茶豆
膏丹丸散 發行零沽
批價相宜 僑胞惠顧
感激靡既
（電話）德忌利市五五八三
云埠元發司理李照昌 照昌 繼昌 啟

金然機製腊菜一家
推銷 臘味 全球
CHINESE STYLE SAUSAGE
Kam Yen Jan Co. LIMITED
223 KEEFER ST. - VANCOUVER, CANADA.
雲樹華 加拿大
本號巧製各款臘味俱用上等材料正山西汾酒凡製臘原料必經醫生化驗特許証明含於衞生及認爲上等肉類無論寄往別國外省均準入口稅脚費本號可先代爲支安各埠商店均有代理
（電話）Doug. 5570
司理李仍啟

▲▲收買舊金
大小金錢均有銀水補給
本公司出最高價收買各種舊金華客可將各舊金來估價光顧與否極表歡迎華人顧客祈爲留意
本公司僱有中國女子以招待華客光顧
太平洋冶金公司啓
Pacific Gold Smelting & Refining Co.
600 Robson St. (Cor. of Seymour St.)

◎片市魯別致公堂廿三年職員表

正會長	馬心耀	正書記	陳齊富 黃焯榮
正盟長	馬心廣	正議長	司徒文任 如祿
正理財	鄭春田	正監督	周漢權 方直民
正西文	陳宜煒	宣傳員	黃平華保
會計員	馬國奕	核數員	陳恩齊 葉君棟
調查員	陳昌	庶務員	羅惠彬 雷昌
催收員	黃熾		
評議員	馬俊		
	周維貞		周潤振 馮宙雲 陳文職
	熊天命		黃宗銓 黃暖爲 馬仔凡
	周家柿		周維閏 李湖 李松 陳忠 唐照
	黃辰琰		陳錦湖

有味哉！

味精

天厨味精　國人創製
國人資本　國產原料
有據可查　有址可尋
純粹唯一之國貨

取材純用麥粉・經化學方法・提鍊製成・絕無任何動物・禽雞其間・用於調味・不論山珍海錯・鷄鴨蔬菜・加入少許・皆能增進特殊的鮮美味道・且富有滋養性・又能開胃助消化・功効既大・代價低廉・誠社會的經濟品・庖厨可良伴也・

雲埠代售處
金利源　輔行公司
廣裕隆　廣萬生
中原興　合生號
萬源昌　元發公司

上海 中國天厨味精製造公司啟

◎舉操氏大葯房擴張營業廣告

花柳專科

新舊花柳搜毒葯精 大小鐲 三員半

此藥精專治花柳楊梅疔毒鵝頭鹹疳黃白血濁橫弦茫菓腎核腫痛腎囊腫脹便毒魚口或餘毒紅粒筋骨疼痛皮膚作癢諸般百毒無論新舊花柳入骨定能藥到病除永無復發之患每次服藥精一粒兩点餘鐘見效毒由大小便而去無辛苦無吐嘔無牙痛無碍工作之憂更無損身体碍子嗣之弊此藥精之特色男女合用湊効如神如患有花柳惡疾者請嘗試之便知此藥精之功用

滋陰壯陽補腎葯精每鐲一元

此藥精專治氣血兩衰有滋陰健脾之功壯陽補腎之力藥性和平不寒不燥凡先天不足病後失調腎虛耳鳴頭暈眼花腰骨酸軟四肢無力夜夢遺精夜多小便陽事不舉舉而不堅一切諸虛之症服此藥精立見奇效

僑胞購葯問病請剪此告白
付來八折之優待郵費包到
Gu Tao She 100 Elizabeth St. Toronto, Ont.
C.O.D.不受
都城 李市朔街舉操氏大葯房啟
代理 處云高華埠廣萬生公司

○…祖國新聞一…○

空軍轟炸泉州慘狀

▲毀民房數拾間
▲死傷者數拾人

南京訊　行營十二月一日午後據空軍報稱　上午派飛機全閩境偵察正午飛至泉州　適值閩方在泉州中山公園開會　我機即投炸彈數枚　一爆炸命中　演說台炸塌　會場汽車及羣衆燬喪亦多　未受傷者自相踐踏一鬨而散

福州函　閩政府拾二月二日通電云頃據晋江各界慶祝人民革命政府成立大會通電稱　本月一日上午拾時農工商學兵計萬餘人　齊集公園開慶祝鈞府成立大會　革命情緒極爲緊張　迄拾貳時將告散會時　忽有蔣中正飛機三架　盤旋空際　亂丟炸彈　毀民房數間　市民及學生死傷數十餘名　查蔣中正以民衆血汗購來之飛機　不用於抗日而用於屠殺民衆　懇即通電全國一致伸討爲盼等語　又據人民革命軍第十五軍軍長盧興邦寢日申刻電稱　本日上午沙永各界開慶祝人民革命政府成立大會　極爲熱烈　永安各界到會者數千餘　沙縣當開會之先　飛來有蔣徽飛機五架　擲彈九顆　傷民衆數人　永安於開會畢　飛來飛機三架　盤旋數匝而去　又據大田駐軍報告　本午有飛機二架經過該縣上空等語　查蔣中正殘殺民衆　久蓄罪惡　而此次於民衆開會之際　公然用人民脂膏所購得之飛機　施行轟炸　殘殺人民　焚燒屋宇　於暴日所不忍施於我人民者　蔣中正竟樂爲之　本革命政府以救民伐罪爲職志　對於殘民以逞之蔣中正決加以最嚴厲之懲戒　無所寬恕　所冀全國軍隊人民團體仗義奮起　一致聲討　是爲至望　人民革命政府冬二二日」

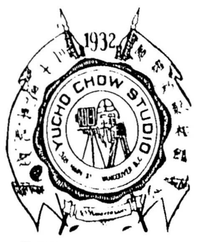
日機偵察俄境

十二月五日北京函　據東北來人談　美俄復交後　僞組織叛徒　均感震動　而俄邊僞境　事件層出不窮　日方積極向北滿增兵　滿洲里及綏芬河一帶　有大部僞軍駐守　嚴密警戒　日機亦逐日飛往俄境偵察　但日方對外表示　謂係轟炸土匪　據聞松花江下游東寧一帶　積匪甚多　厥勢甚猛　而東興村亦一度被義軍某部攻破

東北之新苛稅

北京　日本在東北厲行進取政策　新徵住屋捐牲畜捐　住屋捐每屋六角　牲畜捐每騾月一元　計月可得三拾萬人頭捐在計劃中　民不聊生　至日軍對搜查民械事極認真　連刀皆須沒收

新由上海辦到五彩中華國難掛圖



外埠每幅五毫　包紙筒及郵費　圖中附刊滬戰戰地寫地計廿餘幅並繪出日賊戰艦飛機鐵甲車等演其慘無人道之戰況及我十九路軍衝鋒陷陣之神勇背面又將日賊數拾年來侵略我國之痛史詳細載及無遺令人見之觸目驚心又痛又快凡我同胞不可不看

五彩十九路軍抵抗戰績畫片

每套拾貳張定價叁毫分第壹第叁兩種同價外埠加郵五先此片由隨軍撮影記者親冒危險至前線撮取擇尤用最精美之三色版印成明信片看過如臨戰地永久不忘

Yucho Chow Studio 518 Main St. Vancouver, B. C
周耀初影相舘啟

雲高 廣裕隆 半埠
Kwong Yee Lung Co.
135 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 9026

▲雜貨藥材唯壹之大批發處
本店新辦到
新絲苗 新萱粘
新雜貨 新葯材
凡昌常用品皆新
滙價愈跌
貨價越平
行情印便
函索奉上
僑胞垂顧
萬分歡迎
司理關崇頴啟

◎美國山旦寸致公堂職員表

正主席　劉文晃
書記主任　伍錫平
外交主任　伍平
財政主任　李朝恩
幹事主任　鄧長
核數員　廖社寧
糾察員　雷麟
評議長　胡照
議員　副　鍾功祥　副　林焯　副　伍耀煒　副　李枝　副　伍于相　副　李祕焯　副　伍勳仕
伍耀忠　伍錦荃　李彥　曾吉
雷昌　黃相　林能彩　伍耀輝
劉添　余熅表　黃霖木

▲識得勝於天
勝於天
▲咳症便安然
〔快二郵〕
每盒二毛五仙

雲高華 域多利 勝於天
經理 萬興利公司 藥行啟
廣裕隆 廣萬生 中原興 活生藥行 五洲藥房

活生行參茸生熟葯材膏丹丸散發行
WATSANG Co., 87 PENDER ST. EAST VANCOUVER. B. C.
hone Sey 5369

每盒一元五

寄費自理

●●培補者福音
▲生殖靈補片
▲繼續上市了

德國生殖靈補片功効宏偉盡人皆知近年來因該代理他適於是補片緣而斷市一年於茲矣求補者四處訪購大有向隅之憾敝行特函商於總公司時經半載蒙委敝行爲全加總經理茲已大批運到求補諸君盍興乎來

德國生殖靈補片公司
加那大總經理 活生行啟

觀地架利煙紙　大重圈　自動册五仙

國貨介紹 轆行雜貨公司 常備中國南北各雜貨品 如蒙僑胞採辦極表歡迎
FOO HUNG COMPANY
129-131 PENDER ST. EAST.
PHONE SEY 3440
VANCOUVER, B.C.

廣趙氏

▲專醫花柳奇難雜症
久年白濁　眼科膜点
邪風入骨　荔枝瘋毒
疳疔痔瘺　紅白痢症
遠年爛脚　婦科雜病
內傷扯氣　黃紅白帶
喉症惡核　蠐瘺頑瘡
身體痛癢　甜尿等症
寒熱咳嗽　立止鼻血
醫効迅速
通信處雲埠上海街
五百五十號半叙勝房
電話〔矢麼〕九三三R

Juy Sing
550½ Shanghai St. Vancouver B.C.

公田織製造公司

▲現整理各色羊毛線辦函索即寄
W. Samtien Co.
103 Pender St. E.
Vancouver B.C, Can.
Sey. 5971

林棟臣自製

大育益春園

包郵寄稅兼費到
Din Yick Tong 102 Elizabeth St. Toronto, Ont. Can.
都城 贊益堂主人林棟臣

固精益腎丸　每元兩五　每磅七元
專治腎家小便多數　大便燥結陽具不舉　手冷脚凍夜夢遺精　陰虛痨咳交戰不耐　久近虛濁膀胱受濕　腰膝軟痛眼花耳鳴　男女合服　沁爛疳疔生肌散　每盒貳元

搽干痔瘺膏　每罇貳元
除百毒靈丹　每罇卅六粒壹元　半打五元
專清熱血掃除百毒　如不應驗原銀奉還　註明用法藥方刋便　光顧奉上以上包郵　費付到　鮮明藥材祖國正字膏丹丸散平沽

◎考活旅舘減價廣告
本旅舘設在云埠喜市定街東一二二號與華區接近房舍清潔冷熱水常便幷有升降机上落招待妥當住本旅店者有如居家之興趣現因世情冷淡起見特將房租減收每晚五毛與七毛五兩價華友光顧特別歡迎
Howard Hotel 122 Hastings St. E. Vancouver B. C.

◎患邪風者注意
敢者弟適有一日在街上忽被邪風侵入遂成口歪之症幾經調理未得全愈後得一位朋友介紹往求江伯熙先生醫治不出數日藥到病除復回原狀茲感先生醫愈之功無以爲報謹修數言而頌場之俾四方君子若染斯疾者知所問津焉
先生寓雲埠片打街東門牌一〇五號樓上第二號房
民國廿二年　弟番禺楊錦漢楊宏湘仝頌

雲半 華僑酒樓廣告
本樓裝煌陳設清雅　廚師精巧侍女優待
色辦筵譜隨意炒賣　精良點食日夜茶點
W. K. CHOP SUEY
127 PENDER ST. E.
VANCOUVER B.C.
PHONE:
SEY. 46 TRIN. 5821

贈品遷舖側邊擴張廣告
敢者鄙人製丸丹數年遠近傳名今研究新藥方名稱一除百靈毒丹一比勝前日花柳丹服後不降上之苦無傷身之理兼無悞工作能清熱血滑臟開胃百毒皆可除如不功效分文不受每罇二十六粒定價壹元如購藥貳元贈送除百毒靈丹一罇貿多照計妥剪告白紙或前光顧存有鄙人傳單將付回贈品自由擇取註明字到來從速寄上

灘簧

社會小說

截髮記 (三)

餘恨生

女次居最後：而慧黠乃冠諸子：雙瞳點漆：蛾黛若遠山新沐：玉雪可念：殆天生尤物也：忠仁遇拂鬱無聊時：輒抱置膝上：逗其玩笑：女齒粲然：忠仁之心房微啟：肺葉亦爲之一振：常曰：昔人言愛女如掌上明珠：此真吾掌上珠矣：吳語呼女曰阿囡：忠仁易其字曰龍珠：蓋取驪龍頷下有夜明珠之意也：小說家言：謂驪龍寶此明珠：猶佛之珍其舍利：視鹿之愛其角：象之惜其齒：山鷄孔雀之自護其毛羽：僅傷外觀之美者：且遠過之：形影不離：生死相共：鮫人蜃客之欲得此珠者：必俟驪龍熟睡：竊負而逃：忠仁寶惜此珠：而終被人竊負以去：蓋龍珠之名：若預爲語讖矣：龍珠年十四五時：值歲除之夜：東鄰蔡姓：故里中右族：豪富中一鄉：明正爲其六十初度：大撓甲子一周：設旁聽席：其議事錄由主席指定專員逐日記載一等字樣：殆以此會議純關于財政：故加以秘密考慮：免外間展轉傳播：至於誤傳：更或使好淡友之乘機播弄也：其辦事之愼重：可見一斑：謂之秘密：寧非然歟

春滿乾坤。人增福壽。財其殷阜。國以安寧。

鮑爾溫之驚人語

(油然)

前內閣總理英國保守党領袖鮑爾溫氏：近鑒於世界風雲日惡：二次世界大戰：似有箭在弦上一觸卽發之勢：於去月底應某社團演講時：發言痛論世界和平之危機：與各國競設軍備之惡果：其言極爲精警：足爲好戰者作當頭棒：鮑氏之言曰：現各國竭力擴張軍備：結果徒苦人民之負担：與促起戰事之爆發而已：然無論何國：軍備如何充足：海陸空軍如何强大：亦不能謂爲安全也：現代科學發明：日新月異：殺人利器：不可勝數：如英國然：卽有雄師五百萬：巨艦百萬艘：空軍戰鬥機無數：然一化學家作倫敦巨廈上：散佈半小瓶毒菌：則全城骨口如懸河：聽者亦爲忘倦：之二茶室者：廣州人多稔其名矣：近復有「律師茶室」：盛傳於一般人口中：則如紅娘嘲張君瑞：所云買弄你有家私：踵事增華：自有一番渲染：「律師茶室」：廣州市中：有所謂「姻緣茶室」者：(軒渠)

律師茶室

名稱絕奇：蓋指西關某某數茶室而言：以爲相攸者所趨也：復有所謂「政客茶室」：則指昌興街之山泉：等均與焉：其提議案則限于本省經濟範圍內而有具体辦法者：似此情形：事屬公開：今胡以秘密云耶：則其議事規則第六條有「本會議不受其害：況復有無色無臭之毒瓦斯出個一閧奈何天：但又話今日春寒似剪：正係衣衫都唔多一件：唉：可免負担擴充軍備之重稅：不致生存無路耳：鮑氏之言：可謂語重心長：金石良言：第不知各國野心者：對之作何感想耳：

經濟會議之秘密

(彼保羅)

粵欲召開經濟會議：前經一度喧傳：而事竟不果：現財長以本省經濟衰落：爲討論救濟方法：俾圖實施起見：舊事重提：遂定于去年十二月召開經濟會議：而會議議員：商會委員：銀業代表：及經濟學專家等均與焉：其提議案則限于本省經濟範圍內而有具体辦法者：似此情形：事屬公開：今胡以秘密云耶：則其議事規則第六條有「本會議不

燈謎

謎面「偏僂」：射四書一句：謎底：

「鞠躬如也」

吟增

旅感

砵崙黃祝三

庚信江南賦可哀　何年步武上雲臺
狐言孰料中殷浩　却祿誰爲效介推
二次世界大戰果發生　匡時幾見臥龍才
化將趨末日矣：故現　玩世尚談捫虱志
惟望各國以仁義爲重　健兒敢死仇能雪
備之野心：竭誠合作　亭毒八荒志未灰
和平：或組織一國際

其貳

湖海飄零幾度年　偏教輸着祖生鞭
牛皮許狄誠憂國　鶉首賜秦欲問天
仗劍心雄悲老矣　請纓術乏動凄然
戰雲未散刀猶礪　禦侮同仇討日先

其三

壬郎拔劍志來伸　惆悵天涯客夢頻
鶴立偏招鷄驚妬　燕歸奚論主家貧
紙憐馬齒徒增我　堪笑蠅頭竟逐人
欲舞萊衣酬罔極　風晨月夕倍思親

珠海新聲　凌虛一

微醉後

與海鳴閣諸子春讌醉餘感謳

微醉後：倚窗前：遙望斜陽似血：暮色又如煙：籠罩住一個如花如玉：一點想佢把春山深鎖：令我一見就戰佢凄然：個的蜂蝶雖則係妙舞慇懃：你唔睇佢兇欄低首：唱

◎世界旅館新張廣告

本公司常有各種紙料齊備：如包物紙：厠紙：繩仔：信皮：紙筆墨：及學校用品：華友光顧：請留意焉：

Columbia Paper Co.
Vancouver, Victoria.
哥林比亞紙公司謹啟

買紙料者注意

本公司常有各種紙料齊備：如包物紙：厠紙：繩仔：信皮：紙筆墨：及學校用品：華友光顧：請留意焉：

Columbia Paper Co.
Vancouver, B. C.
司理人黃家鼎、甄法明、謹啟

◎僑胞欲買燕梳者請購

香港愛群人壽公司燕梳

㈠該公司資本雄厚股實穩固保無危險
㈡中國人購中國商辦之燕梳利權不致外溢
㈢充滿認定年期之後除領回保本及息項外并得永遠享受該公司純利
㈣交涉領歿便利快捷不若外國公司交涉之繁難且僑胞家眷率多在于祖國有事直接就港地向該公司磋商更爲利便
㈤保款以香港銀爲本位易于担負

仍有種種利益詳細章程印備函索卽寄

香港愛羣人壽燕梳公司
駐加拿大代理人陳益謹啟
300 Keefer, 258½ Pender St. E.,
Vancouver, B. C.

◎占尾利市合益公司廿二年職員表

理　廖宏燕　財　政　鄭振旺
督　陳彥達　中文書記　鄭家環
西文書記　鄭發寧　管理房舍　鄭家滄
議員　鄭尙煦　鄭鉅光　黃子維　廖宏鵬
鄭家華　鄭寧家

◎世界旅館新張廣告

片打東街：壹七六號：中興旅館：余等承買：革故取新：更名世界：生意推廣：修飾壹切：所有房舍：空氣甚佳：衞生合極：絕無塵埃：水喉冷熱：無壹不齊：時至今日：受困經濟：特將房租：額外減低或租壹月：或賃禮拜：僑胞光顧：定協雅懷：

本館特設自由車爲貴客利便往來

(電話)千汝地二二二七

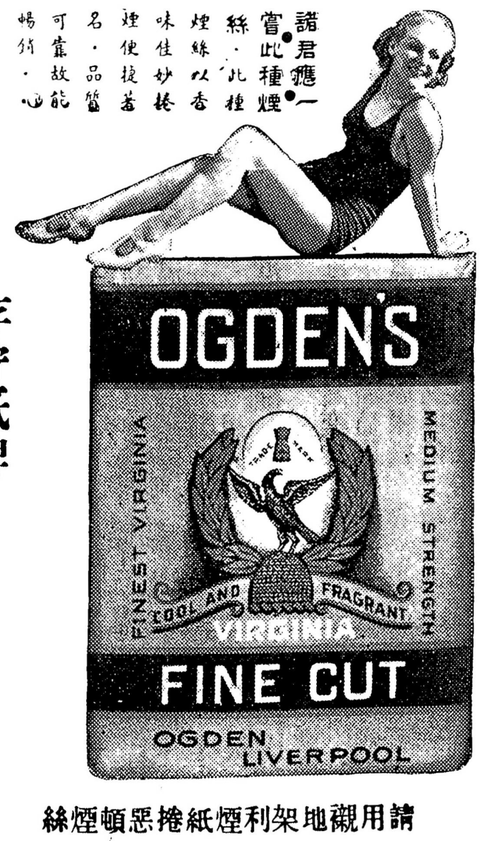
World Rooms　176 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
司理人黃家鼎、甄法明、謹啟

拔萃柴炭公司

800 Taylor St　Vancouver, B. C.
Phone Trinity 6301
〔電話〕寸汝地六三零壹

本公司常有威靈頓煤炭、生晒乾松柴、供送快捷、價錢相宜、

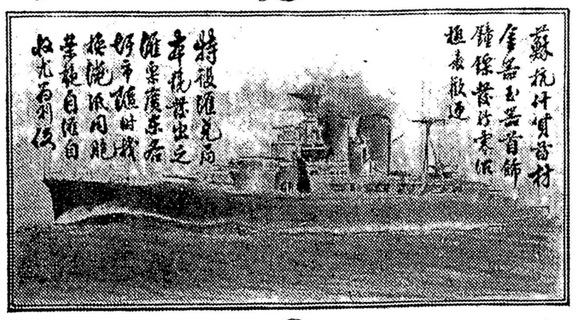
司理吳季謙



存貯紙牌

請用覩地衛架利煙紙搶惡頓煙絲

金利源興記



GIM LEE YUEN Ltd. 75 PENDER St. E.
PHONE Sey. 899 Vancouver. B.C.

新到冬節佳品

水仙花頭　各種枝乾　甜蜜糖薑　男女絲巾　顧繡檯巾　大小花瓶　發行零沽　極表歡迎

▲接製▼藥粉藥丸工精快捷

婦女經病白帶　服香港

中外各埠商店均有代理

總發行　香港　德輔道中
Watsang Co.　Gim Lee Yuen
87 Pender St. E.　75 Pender St. E.
Vancouver B. C.　Vancouver B. C.

溫哥華代理　活生行　金利源

◎華埠雲高(美)(和)(棧)

▲精製腊味發行

本公司採用上等材料精製腊味發行貨色之佳取價之廉久矣脾炙人口各界嘉客大小一律歡迎光顧

517 Carrall Street Vancouver B. C.
Mee Wo Jan Co. Ltd.
Phone Sey. 8705

雲高華埠中原興雜貨藥材發行

Jong Yuen Hing Co.
112 Pender St. E.　Vancouver, B. C.　Phone Sey. 4425

新到冬節貨品　各種俱備　發行零沽　特別相宜　諸君光顧　敬祈留意

雲埠中原興啓

加拿大雲高華萬源昌

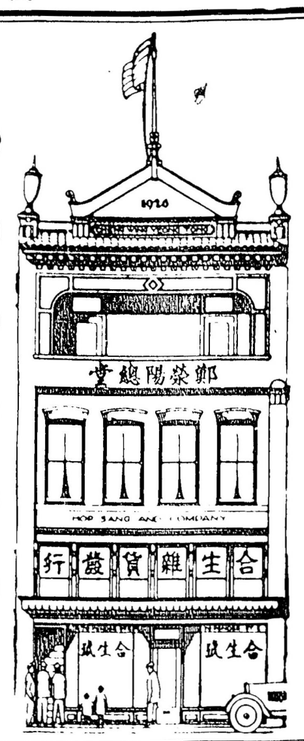
MAN YUEN CHONG CO.
102 Pender St. E.　Vancouver, B. C.
Cable Address Mycco.　Phone Sey 8657

增上新油各朱各日僑大
新城等江米花廣種常胞平
到絲萱雞海蘭茗食惠特
苗粘貨味煙茶品顧平啓

萬源昌謹啓

醫生黃一平

統理男女老幼內外全科花柳奇難頑症
在別埠將病原詳細函告可能對症發藥
Yat Ping Wong　422 Columbia Ave.
Vancouver, B. C.　電話 Sey. 5978L



大●帮●正●金●英●芳●

水仙花已辦到了

價甚相宜

僑胞呀欲購此國產名花免被霜雪摧殘者趁早購辦

新糯米枝槐枝糖薑炮竹絲巾錦盒竹盒名茶及一切冬節送禮貨品色色俱備僑胞惠顧批發相宜行情印便函索即寄

云合生號司事人陳宜顯鄭厚昶鄭福藉

HOP SANG CO.
79 Pender St. E Vancouver, B. C. Phone Sey. 6256

廣萬生雜貨藥材發行
Kwong Man Sang Co
236 Pender St. E. Vencouver, B. C.

唯(佳)品 送禮 壹國貨

小業已辦到大批頂靚金英芳水仙花頭特別廉價出售敬請僑胞預早賜顧
(代理上海慈佛廠科學國藥)
電話矢慶五六七壹

雲高華埠 花旗麵

廠廠廠 精造鷄蛋麵絲發行貨美價廉組珠街四叁三號

◎自覺輕了五十磅

▲其實祇除去五磅

有一少年婦人來函云：「一月之前吾開始食加老陣鹽：現已除去五磅：而自覺輕去五十磅：前此因小事而憂慮：現則氣力充足：不易憂慮：極感謝加老陣鹽！欲知去除肥膏之良法乎：于朝餐前服食半小匙之加老陣鹽于一杯熱水中：最要每朝如常：蓋食加老陣鹽將內臟廢物：酸質：及氣質清除：若畧加運動：則腹部：肺部：及腰部：皆獲加老陣六要鹽之利益：其人必身体康健：皮膚清美：精神煥發也：」

Kruschen Salts E. Griffiths Hughes Ltd. 14

●殺虎案昨宣判

羅家權處徒刑九年

各供述互相參証　已足証其殺人動機非起於唐飛虎與其妾通姦之時而起於舊恨新仇同時畢集之後　故初則謂「今晚重想也野添」再則謂「今晚我不打他就唔得一憤激急迫情形　見諸詞色　不特無思慮之餘點　抑亦無計劃之機會　當唐飛虎與譚少宜通姦不能謂非被告犯罪之遠因　要不構成預謀殺人之罪　然被告之槍殺唐飛虎　既非出於預謀　則被告主張正當防衛　自亦有審究之必要　查正當防衛　係指排除現在間不容髮不法之侵害而言　就法律上而謂　被告既稱唐飛虎中第一槍後　已不能攀機　則其不法之侵害　已經過去　即不成防衛問題　乃仍連放三槍　必置之死地而後已　於法已無防衛之可言　即就事實而論　悅賢書院　原有便缸二個　一在東青雲巷　一在西青雲巷　被告住室　係貼近東青雲巷　唐飛虎住西廊　與西青雲巷相連　均經本院勘明繪圖附卷　被告既於夜半小便　不往貼近住室之便缸　而轉往西廊　舍近就遠　已不無飾卸之嫌　乃小便而携槍　於情理尤難謂合　至被告住室之外房　其門上有小孔二個　而唐飛虎之手槍內　又存有彈壳二枚　似足爲唐飛虎曾向被告放槍二响之証明　但唐飛虎生前　曾至山邊放槍練習原爲不爭之事實　則槍內所存子彈壳　是否爲練習時所遺存　已屬疑問　姑不論房門小孔是否爲槍彈所穿痕迹　尚乏明証　不能遽指謂係當時由唐飛虎放槍擊穿　然被告于獲案之初　既絕未涉及唐飛虎曾經開槍射擊　以主張正當防衛　而唐飛虎之手槍　係放在皮急內　被害後由麥志勝檢出　繳交兩龍市政主任邵輝南　又經邵輝南結証　乃事隔數月　忽謂房門上之小孔　係唐飛虎鎗擊之痕迹　謂非事後添砌　其誰能信　且唐飛虎之床位在西　該有小孔之房門在東　中隔天井　而便缸則在唐飛虎床位之南之青雲巷內　勘圖記載　至爲明白　被告既謂行至便缸邊　唐飛虎伏在床上放鎗　則其目標在南　自應向南射擊　乃不向南而向東　且二槍均中房門　而在房內住宿之劇員數人　又均充耳不聞　以其認明唐飛虎當經放槍　而主張正當防衛　尤屬滑稽　據右論結　被告槍殺唐飛虎　既非出于預謀　又非正當防衛　已有明証　自應變更起訴所適用之法條　而爲判決　惟唐飛虎係被告人之徒　竟與被告之妾通奸　又購置手槍練習不威　迫被告追索　一時之欠欵　復以惡言相向　被告因一時忿　促起殺機　核情非無可憫　檢察官認爲有減刑之必要　自屬可採　合依刑事訴訟法第三百十五條　第二百項第一項　第二十條　刑法第二百八十二條第一項　第七十七條　第六十四條　判決如全文　本案經檢察官梁珮琚　蒞庭執行職務　當事人如不服判決　得自判決書送達後起算　十日內上訴於廣高等法院　中華民國廿二年十一月廿五日　廣州地方法院刑庭　審判長推事林瑯　推事甘達明　推事梁立渠　書記官錢念祖　至告訴人唐翁氏等附帶民事請求判令被告羅家權賠償喪葬費　賠償撫卹金四萬元一節　昨亦由梁推事一併依法判決　其主文云　責令被告人羅家權賠償撫卹金壹萬二千元　與原告人唐翁氏等　收領　羅家權聆判後　面色頗爲懊喪　對記者言　決於收受判決書後　即上訴於廣東高等法院云　（續完）

●航聯豫擬組

冬防手槍巡查隊

省訊　航業聯防豫主任何毅　以現在冬防時期　爲防範匪党騷擾航商計　現擬組織航業聯防手鎗豫巡查豫兩隊　分赴內堤各江輪渡碼頭　輪值梭巡　協同駐防各江輪渡之航業聯防豫　於廣東檢查搭客行李　一面則由航業聯防豫方面　在於冬防期內　加派便裝值緝　暗行查察　以助不逮云

省令制止各縣封割

省訊　財政廳昨令各縣縣長云　爲令遵事　現奉省政府民字第五三四一號訓令內開　現據糧食調節委員會呈稱　竊查本年潮梅一帶　穀米歉收　現在可收之穀　已屆成熟　乃以潮沙田因升科事　多被沙田局封禁　止人民收割　際茲荒歲　穀產已形乏　既已成熟　即亟應收穫　以利民食　何得再事封禁　職會有見及此　當經提出第一次常務會議議決　查省各縣　多有此弊　妨害民食至大　急應請省政府嚴令制止　違者撤究　等語　理合將此案議決情形　備文呈請　鈞府察核　准予嚴令制止　俾維民食　實爲公便等情　據此　應交該廳　明轉飭各沙田局遵辦　除指復外　行令仰遵照　仍將核飭辦理情形具報　此令　等因　奉此　自應遵照辦理　查本廳前據潮州沙田局電報封割　海縣屬鵠汀漁洲各鄉沙田前來　當電着暫緩執行有案　奉令前因　除復暨分令外　合行令仰該縣長即便　照　停止封割　仍將辦理情形具報　此令

Phone Sey. 4918

絲髮說衫

空前未有之平搾結

價值九元六線羣領羊毛搾結平沽每件　四元九五

價值九元五超等六線叠領男搾結平沽每件　五元九五

價值六元超等六線開胸四袋羊毛背心由卅貳號至卅四號平沽每件　三元七五

價值八元五超等密織嬌色企領女裝羊毛搾結平沽每件　四元五

一號紅邊羊毛內衫平沽每件　四元

最新式上海鷄皮綢說衫每件　四元九五

寄費貴客自理　貨價目錄函索即奉

餐用衣館

雲高華埠(賚)(來)(旅)(館)
LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Canada
Phone Seymour 2926-0
電話詩磨貳九貳六〇

賚來旅館設在雲城　片打街東二五八號　樓高五層房間百二　被褥鮮明冷熱水龍　四時順應常居亦可　暫住聽命租價克己　往來利便向所讚稱　僑胞賜顧格外歡迎　本旅館同人謹啟

Vancouver Rooms
414 Columbia Ave.

西人雲高華客棧廣告

本客棧全由西人管業：睡房寬而通爽：整飾一新：地近片打街：在華埠中心：單房租價每晚五毫：每禮拜貳元半。另有成套廳房出賃：（地點）哥林比亞街四壹四號　西人和比氏啟

◎列必珠致公堂廿三年職員表

正會長　雷華漢
副　梁樹邦
中文書記　梁經翼　副　袁亦近
西文書記　關崇輝　林遠進　鄭庚林　陳定
正財政　鄭尚衍　副　林爵
正議長　周家樵　副　關禮堂
正監督　梁炳煜　副　馬恒有
調查　黃禮初　曾毓參　溫廷俊　薛近
交際　關國鑾　馬榮燊　核數　鄭慶煥　鄭厚家
催收　鄭九四　鄭保盛　庶務　胡渠
駐李文通訊處　溫用寬　溫振高　陳梓
評議員　張乾錦　李奕泮　鄭持仕　馬奕棠　譚杏春
敎治平　鄭千洪　梁明立　李芹浩　溫植庭　梁邦幹
李嶽如　梁灼　馬龍章　丘能活　溫伯朋　溫根松　馬忠
梁茂　周順　關國順　關禮堂　高連佑　馬芳
鄒灼　關銘喜　張智林　張天成　陳華燦
關崇敏　梁運德　馬能受　梁盛
伍荐文　李五勞達

▲▲雲高華埠 佐治大旅館

本旅館在雲埠緬街夾佐治街角開張房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖水喼冷熱且與華埠共爲鄰近茲爲利便起見特備自由車送迎僑胞光顧希爲留意　電話（矢磨）貳參〇
GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sey. 230
司理人余朋和
鄭福滋同啓

◎云埠海晏公所廿三年職員表

常務委員　甄焯光
執行委員　甄志慶　黃家鼐　甄焯光　顏灝禮
〃　衞昌世　蘇其桂　陳棪嵩　陳棪文
候補執行委員　甄發明　鄭帝曉　甄其明　甄光炘
監察委員　伍時逢　李棣衍
候補監察委員　李偉祝　甄良滋　顏灝禮　衞昌世　蘇光乾
文書主任　黃家鼐
幹事　容安民　顏灝禮　衞昌世　蘇光乾
交際主任　黃家鼐
幹事　蘇世康　陳晟光　甄餘光　鄭琰文
會計主任　鄭彰奇
幹事　朱佐裘　鄭福滋　鄭炳華　馬洪恩
宣傳主任　鄭文生
幹事　甄常光　雷錦鏞　甄標慶　張其祿
青年主任　趙培湘　趙善銘　甄廷傑　甄禧光　朱結聯
幹事　趙培洽　甄廷耀　張其富
甄明新　蘇其桂
庶務主任　陳沛中　李沛偉　黃德衍　陳錦　蘇觀法
幹事　馬崇廣　陳立配　陳專順

出高價收買金器
常備各款中西首飾大小鐘錶
雲埠廣珍金舖啓
喊線（詩磨）八〇六九
Quong Chin Co.
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

義泰泰泰公司
大減價　由正月一號起至二月廿八號止
小說古傳各書　七折　八折　其他各書標點八命沉寃四毛
特效良藥　風濕骨痛週身不遂新舊花柳第一救星　鮮毒精二元三　藥品八折
德國特效花柳淋濁九每盒二員二
良友二毫五　新聲誌雜誌一毫半
骨痛精一元
博覽會　圖彩色二毛五　冊淨色一毫五
新吉勝　每本二毛
醒世姻緣十二本一員半　世界小國（旁巾）英雄傳五毛　宋史奇書十粒金丹五毛　洋裝隋唐演義一員　後紅樓夢五毛　改良瀛南即事五毫　明清兩國誌五毛
新到新奇刊物　寔市卡肉博覽會全景明信片　全套廿五張沽銀二毛五
G. High Co 500 Main & 205 Pender St. E. Phone Sey. 8729 Vancouver B. C. Can.
書籍衣裝